

Дело T-366/00

Scott SA

срещу

Комисия на Европейските общности

„Държавни помощи — Продажна цена на земя — Решение, с което се разпорежда възстановяването на помощ, несъвместима с общия пазар — Грешки при изчисляването на помощта — Задължения на Комисията при изчисляването на помощта — Права на бенефициера на помощта — Регламент (ЕО) № 659/1999 — Член 13, параграф 1“

Решение на Първоинстанционния съд (първи състав) от 29 март
2007 г. II - 802

Резюме на решението

1. *Помощи, предоставяни от държавите — Решение на Комисията — Преценка на законосъобразността в зависимост от наличната информация към момента на приемане на решението*
2. *Помощи, предоставяни от държавите — Административна процедура — Задължения на Комисията — Надлежно и безпристрастно разследване*

(член 88 ЕО)

3. *Помощи, предоставяни от държавите — Административна процедура — Определяне на размера на подлежаща на възстановяване помощ*
(член 88 ЕО)
4. *Помощи, предоставяни от държавите — Понятие*
(член 87 ЕО и член 88, параграф 2 ЕО)
5. *Помощи, предоставяни от държавите — Административна процедура — Задължения на Комисията — Надлежно и безпристрастно разследване*
(член 88, параграф 2 ЕО)
6. *Помощи, предоставяни от държавите — Административна процедура — Възможност Комисията да основе решението си на наличната информация — Условие*
(член 88, параграф 2 ЕО; Регламент № 659/1999 на Съвета)

1. Законосъобразността на решение на Комисията в областта на държавните помощи се преценява в зависимост от информацията, с която Комисията е разполагала към момента, в който решението е било прието. Следователно при обжалването му пред Първоинстанционния съд не могат да се привеждат фактически доводи, които не са известни на Комисията и не са били посочени в хода на процедурата пред нея. От това обаче не следва, че доказателствата, представени от бенефициера на държавна помощ в жалба за отмяна, не биха могли да бъдат взети предвид при преценката на законосъобразността на решението на Комисията, ако са били валидно представени на Комисията в хода на административната процедура преди приемане на

решението и ако Комисията необосновано ги е изключила.

(вж. точки 45—46)

2. Макар че нито една разпоредба от процедурата за контрол върху държавните помощи, уредена в член 88 ЕО, не отрежда специална роля сред заинтересованите лица на бенефициера на помощта и макар че той няма статут на страна в тази процедура, с оглед на задължението си да разгледа надлежно и безпристрастно преписката, при определени об-

стоятелства Комисията може да бъде обвързана да вземе предвид становището на бенефициера на помощта, представено след изтичане на предвидения за тази цел срок, даден на заинтересованите лица, в решението за откриване на официалната процедура по разследване.

Такъв е случаят, когато по важен за него въпрос, който е спорен и труден за изясняване с оглед времевата отдалеченост на фактите, дори на самата стойност на предимството, което му било предоставено, бенефициерът предоставя информация след събранието между съответната държава-членка и Комисията, в което се участвали негови представители и по време на което Комисията е разрешила в интерес на процедурата да бъде предоставена допълнителна информация в определения от нея нов срок.

може нито да подходи със снизхождение и да разпорежда възстановяването на сума, по-малка от стойността на получената помощ, нито да изрази своето неодобрение към тежестта на закононарушението и да разпорежда възстановяването на сума, по-голяма от тази стойност. Поради това тя следва да определи горепосочената стойност толкова прецизно, колкото позволяват обстоятелствата по делото. Макар че особени обстоятелства, поради които е било възможно да бъде извършена само приблизителна оценка на точната стойност на помощта, могат да бъдат взети предвид при разследване на законосъобразността на решението на Комисията, това не променя факта, че тази оценка е фактически въпрос, по който общностният съд трябва да упражни цялостен контрол, и че допустимостта на тази приблизителна оценка не означава сама по себе си, че Комисията има свобода на преценка при определяне на сумата, чието възстановяване разпорежда.

(вж. точки 94—96)

(вж. точки 54—63)

3. Възстановяването на неправомерна помощ няма за цел да наложи непредвидена от общностното право санкция, а да отнеме от бенефициера предимството, с което той се ползва на пазара спрямо своите конкуренти и да възстанови положението, съществуващо преди изплащането на помощта. Ето защо Комисията не

4. При оценяване на стойността на помощ под формата на продажба на земя на цена, за която се твърди че е преференциална, прилагането на принципа за частния инвеститор, действащ в условията на пазарна икономика, изисква оценка на продажната цена, която би била получена при нормални пазарни условия. При разследване, проведено в

рамките на член 88, параграф 2 ЕО, Комисията е длъжна да определи стойността на имота въз основа на най-надеждния метод. Това задължение не се изпълнява чрез извършването на оценка, основана на историческите разходи за придобиване и благоустрояване на спорната земя, направени от продавача, в случая съответните публични органи, вместо на пряка и независима оценка на стойността, която тази земя е имала на пазара към датата на сключване на спогодбата за прехвърляне. Пазарната стойност на земя не се определя непременно от направените от продавача разходи, тъй като тя може да бъде повлияна от множество фактори, сред които равновесието между търсенето и предлагането към момента на продажбата.

(вж. точки 106—108)

5. Комисията не изпълнява задължението си, произтичащо от официалната процедура по разследване, уредена в член 88, параграф 2 ЕО, да проведе разследването си, разглеждайки надлежно и безпристрастно всички данни по случая, така че да разполага с пълна информация за него, когато въпреки получената от нея информация, че оценката на стойността на помощта, до която достига, прилагайки възприетия от нея метод на изчисление, е в противоречие с редица други оценки, които се

основават на различни методи, тя не предприема необходимите мерки, за да премахне несигурността на своята собствена оценка.

(вж. точки 135—136)

6. В областта на държавните помощи по силата на принципите, произтичащи от съдебната практика и посочени в Регламент № 659/1999 за установяване на подробни правила за прилагането на член [88 ЕО], Комисията е оправомощена при липса на информация за противното от заинтересованите страни да се основе на фактите, с които разполага към момента на приемане на окончателното решение, дори те да са погрешни, обобщени в решението за откриване на официалната процедура по разследване, доколкото съответните фактически елементи са били предмет на разпореждане на Комисията за предоставяне от държавата-членка на необходимата информация.

Обратно, ако Комисията не разпреди на държавата-членка да ѝ предостави информацията относно фактите, които възнамерява да вземе предвид, тя не може впоследствие да оправдае евентуалните фактически грешки, като изтъкне, че към момента на приемане на решението за приключване на официалната процедура по

разследването е имала право да вземе предвид само информацията, с която е разполагала.

противоречие с информацията, доведена до знанието ѝ, например от бенефициера на помощта.

При това положение ако Комисията основава своето решение на наличната информация за определени фактически елементи, без да е спазила в това отношение процесуалните изисквания, признати от съдебната практика и възпроизведени в Регламент № 659/1999, Първоинстанционният съд може да упражни контрол, свързан с въпроса дали ако се вземат предвид тези фактически елементи, може да се породи грешка в преценката, опорочаваща законосъобразността на обжалваното решение.

Освен това правото на Комисията да вземе решението си въз основа на наличната информация все пак предполага, че информацията, с която разполага, е надеждна, какъвто не е случаят, когато тази информация е в

Всъщност поведението на Комисията не може да избегне всякакъв контрол от страна на общностния съд поради липсата на сътрудничество от страна на държава-членка. Комисията трябва да използва всички свои правомощия и да направи всичко възможно да получи съответната информация и да действа с дължимата грижа. С оглед факта, че заповед за възстановяване на помощ, квалифицирана като незаконосъобразна, има последици по отношение на трети лица, Комисията трябва да използва всички свои правомощия, с цел да избегне възможността липсата на сътрудничество от страна на съответната държава-членка да има отрицателни и неоправдани последици за такива трети лица.

(вж. точки 146—149)